

Europeiska unionens officiella tidning

C 55



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiofemte årgången

24 februari 2012

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Rådet

2012/C 55/01	Rådets beslut av den 10 februari 2012 om utnämning och ersättande av ledamöter i styrelsen för Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning	1
--------------	---	---

Europeiska kommissionen

2012/C 55/02	Eurons växelkurs	2
--------------	------------------------	---

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2012/C 55/03	Beslut om upphävande av en rekonstruktionsåtgärd för Apra Leven NV (Offentliggörande i enlighet med artikel 6 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/17/EG om rekonstruktion och likvidation av försäkringsföretag)	3
--------------	--	---

SV

Pris:
3 EUR

(forts. på nästa sida)

V Yttranden

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2012/C 55/04	Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i Indien, Indonesien, Malaysia, Taiwan och Thailand	4
2012/C 55/05	Tillkännagivande om inledande av en översyn vid utgången av giltighetstiden för de utjämningsåtgärder som tillämpas på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i Indien	14

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2012/C 55/06	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.6494 – Total/OAO Novatek/OAO Yamal LNG) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	23
2012/C 55/07	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.6487 – Mitsui/Sanyo/Musco/Navyug Special Steel) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	24

ÖVRIGA AKTER

Europeiska kommissionen

2012/C 55/08	Offentliggörande av en ansökan i enlighet med artikel 6.2 i rådets förordning (EG) nr 510/2006 om skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel	25
--------------	--	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 10 februari 2012

om utnämning och ersättande av ledamöter i styrelsen för Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning

(2012/C 55/01)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 337/75 av den 10 februari 1975 om uppbyggnaden av ett europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning, särskilt artikel 4 ⁽¹⁾,

med beaktande av nomineringen som kommissionen lagt fram för rådet i kategorin företrädare för arbetstagarorganisationerna, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut av den 14 september 2009 ⁽²⁾ utnämnde rådet ledamöterna i styrelsen för Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning för perioden 18 september 2009–17 september 2012.
- (2) En plats som ledamot i styrelsen för centrumet, i kategorin företrädare för arbetstagarorganisationerna, har blivit ledig till följd av Aleksi KALENIUS avgång.

Enda artikel

Härmed utnämns följande person till ledamot i styrelsen för Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 17 september 2012:

FÖRETRÄDARE FÖR ARBETSTAGARORGANISATIONERNA:

FINLAND Erkki LAUKKANEN
Finlands Fackförbunds Centralorganisation (FFC),
Tjänstemannacentralorganisationen (STTK),
Centralorganisationen för högutbildade i Finland
(Akava)

Utfärdat i Bryssel den 10 februari 2012.

På rådets vägnar

C. ANTORINI

Ordförande⁽¹⁾ EGT L 39, 13.2.1975, s. 1.⁽²⁾ EUT C 226, 19.9.2009, s. 2.

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

23 februari 2012

(2012/C 55/02)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	US-dollar		1,3300	AUD	australisk dollar		1,2430
JPY	japansk yen		106,72	CAD	kanadensisk dollar		1,3259
DKK	dansk krona		7,4374	HKD	Hongkongdollar		10,3151
GBP	pund sterling		0,84610	NZD	nyzeeländsk dollar		1,5933
SEK	svensk krona		8,8175	SGD	singaporiensk dollar		1,6707
CHF	schweizisk franc		1,2053	KRW	sydkoreansk won	1	501,33
ISK	isländsk krona			ZAR	sydafrikansk rand		10,2261
NOK	norsk krona		7,4710	CNY	kinesisk yuan renminbi		8,3787
BGN	bulgarisk lev		1,9558	HRK	kroatisk kuna		7,5800
CZK	tjeckisk koruna		25,075	IDR	indonesisk rupiah	12 051,58	
HUF	ungersk forint		289,50	MYR	malaysisk ringgit		4,0113
LTL	litauisk litas		3,4528	PHP	filippinsk peso		56,893
LVL	lettisk lats		0,6985	RUB	rysk rubel		39,3600
PLN	polsk zloty		4,1803	THB	thailändsk baht		40,339
RON	rumänsk leu		4,3583	BRL	brasiliansk real		2,2648
TRY	turkisk lira		2,3460	MXN	mexikansk peso		16,9869
				INR	indisk rupie		65,3700

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Beslut om upphävande av en rekonstruktionsåtgärd för Apra Leven NV

(Offentliggörande i enlighet med artikel 6 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/17/EG om rekonstruktion och likvidation av försäkringsföretag)

(2012/C 55/03)

Försäkringsföretag	Apra Leven NV, i likvidation Adress: Jan Van Rijswijcklaan 66 2018 Antwerpen BELGIË Filial: Consell de Cent, 389 Planta PR, Puerta 2 08009 Barcelona ESPAÑA
Beslutsdatum, datum för ikraftträdande och beslutets ändamål	24 januari 2012, beslut fattat av styrelsekommittén i Belgiens nationalbank om att upphäva det beslut av den 4 mars 2011 som fattats av <i>Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen</i> om tillfälligt upphävande av genomförandet av alla löpande försäkringsavtal, med undantag av förskottsutbetalningar på närmare fastställda villkor, i enlighet med artikel 26§1 andra stycket punkt 2 i lagen av den 9 juli 1975 om kontroll av försäkringsföretag. Beslutet får verkan för företaget från och med den dag då det tillkännages genom rekommenderat brev eller brev med mottagningsbevis. För tredje part får det verkan från och med den dag det offentliggörs i Belgiens officiella tidning (artikel 26§2 i lagen av den 9 juli 1975 om kontroll av försäkringsföretag).
Behöriga myndigheter	Banque nationale de Belgique – Nationale Bank van België Boulevard de Berlaimont/Berlaimontlaan 14 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË
Tillsynsmyndighet	Banque nationale de Belgique – Nationale Bank van België Boulevard de Berlaimont/Berlaimontlaan 14 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË
Utsedd förvaltare	—
Tillämplig lagstiftning	Belgisk lagstiftning, artikel 26§1 andra stycket punkt 2 i lagen av den 9 juli 1975 om kontroll av försäkringsföretag.

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA
HANDELSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de
antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i
Indien, Indonesien, Malaysia, Taiwan och Thailand**

(2012/C 55/04)

Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut ⁽¹⁾ för de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i Indien, Indonesien, Malaysia, Taiwan och Thailand (nedan kallade *de berörda länderna*), tog kommissionen emot en begäran om översyn enligt artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽²⁾ (nedan kallad *grundförordningen*).

1. Begäran om översyn

Begäran ingavs den 25 november 2011 av intresseorganisationen *Polyethylene Terephthalate Committee of Plastics Europe* (nedan kallad *sökanden*) såsom företrädare för de unionstillverkare som svarar för en betydande del – i detta fall mer än 50 % – av unionens samlade produktion av visst slags polyetentereftalat.

2. Produkt som är föremål för översynen

Den produkt som är föremål för översynen är polyetentereftalat med en viskositetskvalitet på minst 78 ml/g, enligt ISO-standard 1628-5, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 3907 60 20 och har sitt ursprung i Indien, Indonesien, Malaysia, Taiwan och Thailand (nedan kallad *den undersökta produkten*).

3. Gällande åtgärder

De åtgärder som för närvarande är i kraft är en slutgiltig antidumpningstull som infördes genom rådets förordning (EG) nr 192/2007 ⁽³⁾.

4. Grund för översynen vid giltighetstidens utgång

Sökanden har lagt fram tillräcklig bevisning för att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle innebära att dumpningen och skadan fortsätter eller återkommer.

4.1 Påståendet om sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning

I avsaknad av tillförlitliga uppgifter om de inhemska priserna grundas undersökningen av sannolikheten för återkommande dumpning för Indiens del på en jämförelse mellan ett konstruerat normalvärde (tillverkningskostnader, försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst) i Indien och exportpriset (på nivån fritt fabrik) på den undersökta produkten när den säljs på export till unionen.

Av jämförelsen framgår det att den beräknade dumpningsmarginalen är betydande.

I avsaknad av tillförlitliga uppgifter om de inhemska priserna i Indonesien grundas undersökningen av sannolikheten för återkommande dumpning på en jämförelse mellan ett konstruerat normalvärde (tillverkningskostnader, försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst) i Indonesien och exportpriset (på nivån fritt fabrik) på den undersökta produkten när den säljs på export till Japan, Amerikas förenta stater och Filippinerna, eftersom det för närvarande inte förekommer någon större import från Indonesien till unionen.

I avsaknad av tillförlitliga uppgifter om de inhemska priserna i Malaysia grundas undersökningen av sannolikheten för återkommande dumpning på en jämförelse mellan ett konstruerat normalvärde (tillverkningskostnader, försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst) i Malaysia och exportpriset (på nivån fritt fabrik) på den undersökta produkten när den säljs på export till Förenade Arabemiraten, Egypten och Folkrepubliken Kina, eftersom det för närvarande inte förekommer någon större import från Malaysia till unionen.

I avsaknad av tillförlitliga uppgifter om de inhemska priserna i Taiwan grundas undersökningen av sannolikheten för återkommande dumpning på en jämförelse mellan ett konstruerat

⁽¹⁾ EUT C 122, 20.4.2011, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ EUT L 59, 27.2.2007, s. 1.

normalvärde (tillverkningskostnader, försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst) i Taiwan och exportpriset (på nivån fritt fabrik) på den undersökta produkten när den säljs på export till Japan, Peru och Ecuador, eftersom det för närvarande inte förekommer någon större import från Taiwan till unionen.

I avsaknad av tillförlitliga uppgifter om de inhemska priserna i Thailand grundas undersökningen av sannolikheten för återkommande dumpning på en jämförelse mellan ett konstruerat normalvärde (tillverkningskostnader, försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst) i Thailand och exportpriset (på nivån fritt fabrik) på den undersökta produkten när den säljs på export till Japan, Vietnam och Australien, eftersom det för närvarande inte förekommer någon större import från Thailand till unionen.

På grundval av dessa jämförelser mellan normalvärdena och exportpriserna, som visar att det förekommer dumpning från Indonesien, Malaysia, Taiwan och Thailand, hävdar sökanden att det är sannolikt att dumpningen återkommer från dessa länder.

4.2 Påståendet om sannolikheten för återkommande skada

Sökanden gör också gällande att den skadevållande dumpningen sannolikt kommer att återkomma. Sökanden lägger i detta avseende fram bevisning för att den nuvarande importnivån för den undersökta produkten sannolikt kommer att öka om åtgärderna skulle upphöra att gälla, eftersom det finns outnyttjad kapacitet i de berörda länderna.

Sökanden påstår också att importen av den undersökta produkten sannolikt kommer att öka, på grund av de åtgärder som är i kraft på import av liknande produkter med ursprung i de berörda länderna på andra traditionella marknader än unionen, dvs. Turkiet, Sydafrika, Folkrepubliken Kina och Amerikas förenta stater. På grund av detta kan exporten komma att ledas om från andra tredjeländer till unionen.

Att skadan har kunnat undanröjas beror enligt sökanden huvudsakligen på att åtgärder är i kraft, och om dessa skulle tillåtas att upphöra att gälla skulle betydande mängder återigen kunna importeras till dumpade priser från de berörda länderna, vilket sannolikt skulle leda till att skadan för unionsindustrin skulle återkomma.

5. Förfarande

Kommissionen har efter samråd med rådgivande kommittén fastslagit att bevisningen är tillräcklig för att motivera en översyn vid giltighetstidens utgång och inleder därför en översyn enligt artikel 11.2 i grundförordningen.

Undersökningen kommer att avgöra om det är sannolikt eller inte att dumpningen och skadan fortsätter eller återkommer om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

5.1 Förfarande för fastställande av sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning

5.1.1 Undersökning av exporterande tillverkare

Exporterande tillverkare ⁽¹⁾ av den undersökta produkten från de berörda länderna uppmanas att delta i denna översynsundersökning.

Eftersom ett stort antal exporterande tillverkare i Indien, Indonesien, Malaysia, Taiwan och Thailand kan komma att vara berörda av förfarandet och för att det ska vara möjligt att avsluta undersökningen inom föreskriven tid, kan kommissionen komma att besluta att göra ett urval genom att endast låta ett begränsat antal exporterande tillverkare ingå i undersökningen (även kallat *stickprovsförfarande*). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla exporterande tillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, att ge sig till känna för kommissionen. Parterna måste, om inget annat anges, ge sig till känna inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* genom att lämna de uppgifter till kommissionen om sitt eller sina företag som anges i bilaga A till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de exporterande tillverkarna, kommer den att kontakta myndigheterna i Indien, Indonesien, Malaysia, Taiwan och Thailand och kan också komma att kontakta alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare.

Berörda parter som önskar lämna andra relevanta uppgifter om urvalet utöver de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, lämna dessa inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprov, kan urvalet av exporterande tillverkare komma att baseras på den största representativa exportvolym till unionen för den undersökta produkten som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer, eventuellt genom de berörda ländernas myndigheter, att underrätta alla kända exporterande tillverkare, myndigheterna i de berörda länderna och intresseorganisationer för exporterande tillverkare om vilka företag som valts ut för att ingå i stickprovet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser nödvändiga för sin undersökning av de exporterande tillverkarna, kommer frågeformulär att sändas till de exporterande tillverkare som valts ut för att ingå i stickprovet, till alla kända intresseorganisationer för de exporterande tillverkarna och till myndigheterna i de berörda länderna.

⁽¹⁾ En exporterande tillverkare är ett företag i de berörda länderna som tillverkar och exporterar den undersökta produkten till unionsmarknaden, antingen direkt eller via en tredje part, inklusive närstående företag som är inbegripna i tillverkning, inhemsk försäljning eller export av den berörda produkten.

Alla exporterande tillverkare som valts ut för att ingå i stickprovet ska, om inget annat anges, lämna in ett ifyllt frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om att de ingår i urvalet.

I frågeformulären ska de exporterande tillverkarna besvara frågor om bland annat sitt eller sina företags struktur och dess eller deras verksamhet med avseende på den undersökta produkten, tillverkningskostnaderna, försäljningen av den undersökta produkten på det berörda landets hemmamarknad och försäljningen av den undersökta produkten till unionen.

Företag som samtyckt till att eventuellt ingå i urvalet men som inte har valts ut ska anses vara samarbetsvilliga (nedan kallade *samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingår i urvalet*).

5.1.2 Undersökning av icke-närstående importörer ⁽¹⁾ (2)

Icke-närstående importörer av den undersökta produkten från Indien, Indonesien, Malaysia, Taiwan och Thailand till unionen uppmanas att delta i denna undersökning.

Eftersom ett stort antal icke-närstående importörer kan komma att vara berörda av förfarandet och för att det ska vara möjligt att avsluta undersökningen inom föreskriven tid, kan kommissionen komma att besluta att göra ett urval genom att endast låta ett begränsat antal icke-närstående importörer ingå i undersökningen (även kallat *stickprovsförfarande*). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval ombeds alla icke-närstående importörer, eller företrädare som agerar på deras vägnar, att ge sig till känna för kommissionen. Parterna måste, om inget annat anges, ge sig till känna inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* genom att lämna de uppgifter till kommissionen om sitt eller sina företag som anges i bilaga B till detta tillkännagivande.

⁽¹⁾ Endast importörer som inte är närstående företag till exporterande tillverkare får ingå i urvalet. Importörer som är närstående företag till exporterande tillverkare ska fylla i bilaga 1 till frågeformuläret för dessa exporterande tillverkare. I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är tjänstemän eller styrelseledamöter i varandras företag, b) de enligt gällande rätt är att anse som affärskompanjoner, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådats utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andre, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans, direkt eller indirekt, kontrollerar en tredje person eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror, faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson/svärdotter eller vii) sväger och svägerska (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.

⁽²⁾ Uppgifterna från icke-närstående importörer kan också komma att användas för sådana aspekter av undersökningen som inte rör fastställandet av dumptning.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser nödvändiga för att göra ett urval bland de icke-närstående importörerna, kan den även komma att kontakta alla kända intresseorganisationer för importörer.

Berörda parter som önskar lämna andra relevanta uppgifter om urvalet, utöver de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, lämna dessa inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprov, kan urvalet av importörer komma att baseras på den största representativa försäljningsvolym i unionen för den undersökta produkten som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer att underrätta alla kända icke-närstående importörer och intresseorganisationer för importörer om vilka företag som har valts ut för att ingå i stickprovet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning, kommer frågeformulär att sändas till de icke-närstående importörer som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för importörer. Parterna måste, om inget annat anges, lämna in ett ifyllt frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om att de ingår i urvalet.

I frågeformulären ska de berörda parterna besvara frågor om bland annat sitt eller sina företags struktur och dess eller deras verksamhet när det gäller den undersökta produkten och om försäljningen av den undersökta produkten.

5.2 Förfarande för fastställande av sannolikheten för återkommande skada och för undersökning av unionstillverkarna

För att kommissionen ska kunna fastställa om det är sannolikt att skadan för unionsindustrin återkommer, uppmanas unionstillverkarna av den undersökta produkten att delta i kommissionens undersökning.

Eftersom ett stort antal unionstillverkare berörs av förfarandet och för att det ska vara möjligt att avsluta undersökningen inom föreskriven tid, har kommissionen beslutat att begränsa de unionstillverkare som ska undersökas till ett rimligt antal (även kallat *stickprovsförfarande*). Stickprovsförfarandet genomförs i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

Kommissionen har valt ut ett preliminärt stickprov av unionstillverkare. Närmare uppgifter återfinns i de handlingar som berörda parter kan begära att få se. Berörda parter uppmanas härmed att ta del av handlingarna (genom att kontakta kommissionen via de kontaktuppgifter som lämnas i avsnitt 5.6 nedan). Övriga unionstillverkare, eller företrädare som agerar

på deras vägnar, som anser att det finns skäl för att de bör ingå i stickprovet ska kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Berörda parter som önskar lämna andra relevanta uppgifter om urvalet måste, om inget annat anges, lämna dessa inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Kommissionen kommer att underrätta alla kända unionstillverkare och/eller intresseorganisationer för unionstillverkare om vilka företag som slutligen valts ut för att ingå i stickprovet.

För att kommissionen ska få de uppgifter den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer frågeformulär att sändas till de unionstillverkare som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för unionstillverkare. Parterna måste, om inget annat anges, lämna in ett ifyllt frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om att de ingår i urvalet.

I frågeformulären ska de berörda parterna besvara frågor om bland annat sitt eller sina företags struktur och ekonomiska situation, verksamhet när det gäller den undersökta produkten samt om tillverkningskostnader och försäljning när det gäller den undersökta produkten.

5.3 Förfarande för bedömning av unionens intresse

Om sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning och återkommande skada bekräftas, kommer det i enlighet med artikel 21 i grundförordningen att fattas ett beslut om huruvida det ligger i unionens intresse att bibehålla antidumpningsåtgärderna. Unionstillverkare, importörer och deras representativa intresseorganisationer, användare och deras representativa intresseorganisationer samt representativa konsumentorganisationer uppmanas, om inget annat anges, att ge sig till känna inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Representativa konsumentorganisationer som vill delta i undersökningen måste, inom samma tidsfrist, kunna visa att det finns ett objektivt samband mellan deras verksamhet och den undersökta produkten.

Parter som ger sig till känna inom tidsfristen kan, om inget annat anges, inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* lämna upplysningar till kommissionen om huruvida det ligger i unionens intresse att bibehålla åtgärderna. Dessa uppgifter kan lämnas antingen i valfritt format eller i ett frågeformulär utarbetat av kommissionen. De uppgifter som lämnas enligt artikel 21 kommer under alla omständigheter att beaktas endast om de vid inlämnandet åtföljs av styrkande handlingar.

5.4 Andra skriftliga inlagor

Alla berörda parter uppmanas att i enlighet med bestämmelserna i detta tillkännagivande lämna synpunkter och uppgifter samt styrkande handlingar till stöd för dessa. Dessa uppgifter och styrkande handlingar ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

5.5 Möjlighet att bli hörd av kommissionens utredande avdelningar

Alla berörda parter kan begära att bli hörda av kommissionens utredande avdelningar. Denna begäran bör göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede, ska ansökan lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Efter denna tidpunkt ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

5.6 Anvisningar för inlämnande av skriftliga inlagor och ifyllda frågeformulär samt korrespondens

Alla skriftliga inlagor, inbegripet sådana uppgifter som begärs i detta tillkännagivande, ifyllda frågeformulär och korrespondens som de berörda parterna tillhandahåller och för vilka de begär konfidentiell behandling ska märkas *Limited* ⁽¹⁾.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta *Limited* ska i enlighet med artikel 19.2 i grundförordningen lämna icke-konfidentiella sammanfattningar av dessa uppgifter, vilka ska märkas *For inspection by interested parties*. Sammanfattningarna ska vara tillräckligt detaljerade för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Om en berörd part som lämnar konfidentiella uppgifter inte samtidigt lämnar en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa i begärt format och av begärd kvalitet, kan de konfidentiella uppgifterna komma att lämnas utan beaktande.

Alla inlagor och framställningar från berörda parter ska inges i elektroniskt format (icke-konfidentiella inlagor per e-post och konfidentiella på cd-r/dvd) och innehålla eller vara märkta med den berörda partens namn, adress, e-postadress, telefonnummer och faxnummer. Fullmakter, undertecknade intyganden och uppdateringar av sådana som åtföljer ifyllda frågeformulär ska dock lämnas i pappersform, dvs. per post eller personligen,

⁽¹⁾ Ett *Limited*-dokument är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet). Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

till adressen nedan. I enlighet med artikel 18.2 i grundförordningen ska en berörd part som inte kan tillhandahålla inlagor och framställningar i elektroniskt format omedelbart meddela kommissionen detta. Mer information rörande korrespondens med kommissionen finns på relevanta webbsidor på webbplatsen för generaldirektoratet för handel (DG Trade): <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22985353

E-post: TRADE-R542-PET-A@ec.europa.eu

(ska användas av exportörer, närstående importörer, intresseorganisationer och företrädare i Indien, Indonesien, Malaysia, Taiwan och Thailand),

TRADE-R542-PET-B@ec.europa.eu

(ska användas av unionstillverkare, icke-närstående importörer, användare, konsumenter och intresseorganisationer i unionen)

6. Bristande samarbete

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande utsträckning hindrar undersökningen, kan enligt artikel 18 i grundförordningen preliminära eller slutgiltiga, positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.

Om det konstateras att en berörd part har tillhandahållit oriktiga eller vilseledande uppgifter, får dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter användas.

Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför i enlighet med artikel 18 i grundförordningen träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, kan resultatet bli mindre fördelaktigt för den berörda parten än om denna hade samarbetat.

7. Förhørsombud

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet (*Hearing officer*) vid generaldirektoratet för handel (DG Trade) ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar frågor om tillgång till handlingar i ett ärende,

tvister rörande sekretess, ansökningar om förlängning av tidsfrister och begäran från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna en utfrågning med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna får möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

En begäran om att bli hörd av förhørsombudet bör göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede måste ansökan lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Efter denna tidpunkt måste en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

Förhørsombudet kan även anordna utfrågningar där de berörda parterna kan redovisa sina olika ståndpunkter och föra fram motargument i frågor rörande bl.a. sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning, återkommande skada och unionens intresse.

Närmare uppgifter och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på GD Handels webbplats: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Tidsplan för undersökningen

Undersökningen kommer i enlighet med artikel 11.5 grundförordningen att avslutas inom 15 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

9. Möjlighet att begära en översyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen

Eftersom denna översyn vid giltighetstidens utgång inleds i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen, kommer den inte att leda till en ändring av nivån på de gällande åtgärderna, utan till ett bibehållande eller upphävande av dessa åtgärder i enlighet med artikel 11.6 i grundförordningen.

Om någon berörd part anser att det är befogat med en översyn av nivån på åtgärderna i syfte att möjliggöra en ändring av denna (dvs. en höjning eller en sänkning), kan denna part begära en översyn i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen.

Parter som vill begära en sådan översyn, som i så fall utförs oberoende av den översyn vid giltighetstidens utgång som avses i detta tillkännagivande, kan ta kontakt med kommissionen på ovanstående adress.

10. **Behandling av personuppgifter**

Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

BILAGA A

- | | |
|--|--|
| ☐ | "Limited" ⁽¹⁾ |
| ☐ | "Version for inspection by interested parties" |
| (Kryssa för det alternativ som gäller) | |

ÖVERSYN VID GILTIGHETSTIDENS UTGÅNG AV DE ANTIDUMPINGSÅTGÄRDER SOM TILLÄMPAS PÅ IMPORT AV VISST SLAGS POLYETENTEREFALTAL MED URSPRUNG I INDIEN, INDONESIA, MALAYSIA, TAIWAN OCH THAILAND

UPPGIFTER FÖR URVALET AV EXPORTERANDE TILLVERKARE I INDIEN, INDONESIA, MALAYSIA, TAIWAN OCH THAILAND

Denna blankett är utformad för att hjälpa exporterande tillverkare i Indien, Indonesien, Malaysia, Taiwan och Thailand att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som anges i punkt 5.1.1 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" och versionen märkt "For inspection by interested parties" ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Fax	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM

Uppge omsättningen i företagets bokföringsvaluta under perioden 1 januari 2011–31 december 2011 för försäljning (exportförsäljning till unionen för var och en av de 27 medlemsstaterna ⁽²⁾ separat och sammanlagt samt inhemsk försäljning) av visst slags polyetenterefaltal enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande och motsvarande vikt eller volym. Uppge vilken måttenhet för vikt eller volym och vilken valuta som använts.

	Volym (i ton)		Värde i bokföringsvaluta
Måttenheten i denna tabell är ton. Uppge vilken valuta som används i denna tabell			
Exportförsäljning till unionen för var och en av de 27 medlemsstaterna separat och totalt av den undersökta produkten tillverkad av ert företag	Totalt:		
	Uppge varje medlemsstat ⁽³⁾		
Inhemsk försäljning av den undersökta produkten tillverkad av ert företag			

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (anti-dumpningsavtalet).

⁽²⁾ Europeiska unionens 27 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

⁽³⁾ Lägg till ytterligare rader om det behövs.

3. ERT FÖRETAGS OCH NÄRSTÅENDE FÖRETAGS VERKSAMHET ⁽¹⁾

Lämna detaljerade uppgifter om verksamheten i ert företag och alla närstående företag (uppge dem och ange i vilket förhållande de står till ert företag) som är inbegripna i tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den undersökta produkten. Sådan verksamhet kan inbegripa, men är inte begränsad till, köp av den undersökta produkten eller tillverkning av den genom underleverantörsavtal, liksom bearbetning av eller handel med den undersökta produkten, etc.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämnas övriga relevanta uppgifter som företaget anser användbara och som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet, innebär det att företaget måste fylla i ett frågeformulär och gå med på att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet, anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga exporterande tillverkare på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽¹⁾ I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är tjänstemän eller styrelseledamöter i varandras företag, b) de enligt gällande rätt är att anse som affärskompanjoner, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådats utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andre, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans, direkt eller indirekt, kontrollerar en tredje person eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror, faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson/svärdotter eller vii) svåger och svågterska (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.

BILAGA B

- ☐ Limited ⁽¹⁾

☐ Version for inspection by interested parties

(Kryssa för det alternativ som gäller)

ÖVERSYN VID GILTIGHETSTIDENS UTGÅNG AV DE ANTIDUMPNINGSÅTGÄRDER SOM TILLÄMPAS PÅ IMPORT AV VISST SLAGS POLYETENTEREFTALAT MED URSPRUNG I INDIEN, INDONESIA, MALAYSIA, TAIWAN OCH THAILAND

UPPGIFTER FÖR URVALET AV ICKE-NÄRSTÅENDE IMPORTÖRER

Denna blankett är utformad för att hjälpa icke-närstående importörer att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som anges i punkt 5.1.2 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt Limited och versionen märkt For inspection by interested parties ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Fax	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM

Uppge företagets omsättning i euro samt omsättning och vikt eller volym för importen till unionen ⁽²⁾ samt återförsäljning på unionsmarknaden efter importen från Indien, Indonesien, Malaysia, Taiwan och Thailand under perioden 1 januari 2011–31 december 2011 av visst slags polyetentereftalat enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande samt motsvarande vikt eller volym. Uppge vilken måttenhet för vikt eller volym som använts.

	Volym (i ton)	Värde (i euro)
Måttenheten i denna tabell är ton		
Företagets totala omsättning i euro		
Import av den undersökta produkten till unionen		
Återförsäljning på unionsmarknaden efter importen från Indien, Indonesien, Malaysia, Taiwan och Thailand av den undersökta produkten		

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

⁽²⁾ Europeiska unionens 27 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

3. ERT FÖRETAGS OCH NÄRSTÅENDE FÖRETAGS VERKSAMHET ⁽¹⁾

Lämna detaljerade uppgifter om verksamheten i ert företag och alla närstående företag (förteckna dem och ange i vilket förhållande de står till ert företag) som är inbegripna i tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den undersökta produkten. Sådan verksamhet kan inbegripa, men är inte begränsad till, köp av den undersökta produkten eller tillverkning av den genom underleverantörsavtal, liksom bearbetning av eller handel med den undersökta produkten, etc.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som företaget anser användbara och som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut att ingå i urvalet, innebär det att företaget måste besvara ett frågeformulär och gå med på att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet, anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga importörer på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽¹⁾ I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är tjänstemän eller styrelseledamöter i varandras företag, b) de enligt gällande rätt är att anse som affärskompanjoner, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådats utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andre, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans, direkt eller indirekt, kontrollerar en tredje person eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror, faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson/svärdotter eller vii) svåger och svågterska (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.

Tillkännagivande om inledande av en översyn vid utgången av giltighetstiden för de utjämningsåtgärder som tillämpas på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i Indien

(2012/C 55/05)

Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut ⁽¹⁾ för de utjämningsåtgärder som tillämpas på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i Indien, (nedan kallat *det berörda landet*), tog kommissionen emot en begäran om översyn enligt artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽²⁾ (nedan kallad *grundförordningen*).

1. Begäran om översyn

Klagomålet ingavs den 25 november 2011 av intresseorganisationen *Polyethylene Terephthalate Committee of Plastics Europe* (nedan kallad *sökanden*) såsom företrädare för unionstillverkare som svarar för en betydande del – i detta fall mer än 50 % – av unionens samlade produktion av visst slags polyetentereftalat.

2. Produkt som är föremål för undersökningen

Den produkt som är föremål för undersökningen är polyetentereftalat med en viskositetskvalitet på minst 78 ml/g, enligt ISO-standard 1628-5, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 3907 60 20 och har sitt ursprung i Indien (nedan kallad *den undersökta produkten*).

3. Gällande åtgärder

De åtgärder som för närvarande är i kraft är en slutgiltig utjämningsstull som infördes genom rådets förordning (EG) nr 193/2007 ⁽³⁾.

4. Grund för översynen vid giltighetstidens utgång

Sökanden har lagt fram tillräcklig bevisning för att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle innebära att subventioneringen och skadan fortsätter eller återkommer.

Sökanden gör för det första gällande att tillverkarna av den undersökta produkten i Indien har kommit i åtnjutande av en rad subventioner från den indiska staten och att de även i fortsättningen kommer att göra detta. De påstådda subventionerna består av följande förmånssystem för industrier som är belägna i industriella frizoner för bearbetning på export eller för exportorienterade enheter: systemet med förhandstillstånd, tullkreditsystemet, förmånstull i exportfrämjande syfte vid export av kapitalvaror, systemet med exportkredit, Focus Market-systemet och Focus Product-systemet, delstaten Gujarats system för att stimulera kapitalinvesteringar, delstaten Gujarats system för befrielse från mervärdesskatt, delstaten Gujarats system med befrielse från skatt på elektricitet samt Västbengalens system för ekonomisk stimulans. De sammanlagda subventionerna beräknas vara betydande.

Sökanden hävdar att de ovan nämnda systemen utgör subventioner med tanke på att de ger upphov till finansiella bidrag från den indiska staten eller delstaterna och att mottagarna av dessa – dvs. de exporterande tillverkarna av visst slags polyetentereftalat – därmed beviljas en förmån. Det hävdas att systemen är knutna till exportresultat och därför selektiva och utjämningsbara eller att de på annat sätt är selektiva och utjämningsbara.

Sökanden har lagt fram bevisning till stöd för att importen av den undersökta produkten från Indien har ökat allmänt i absoluta tal och uttryckt som marknadsandel.

För det andra grundas begäran om översyn på påståendet att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle leda till återkommande skada för unionsindustrin, beroende på den fortsatt subventionerade importen av den undersökta produkten från Indien. Det framgår av den *prima facie*-bevisning som sökanden har lagt fram att volymen och priserna på den importerade undersökta produkten bl.a. har fortsatt att inverka negativt på unionsindustrins priser, vilket i sin tur har haft en väsentlig negativ inverkan på unionsindustrins sammanlagda resultat.

Sökanden gör slutligen gällande att undanröjandet av skada i huvudsak beror på de befintliga åtgärderna och att den betydande subventionerade importen från det berörda landet sannolikt skulle fortsätta och skadan för unionsindustrin återkomma, om åtgärderna tilläts upphöra att gälla.

5. Förfarande

Kommissionen har efter samråd med rådgivande kommittén fastslagit att bevisningen är tillräcklig för att motivera en översyn vid giltighetstidens utgång och inleder därför en översyn enligt artikel 18 i grundförordningen.

Undersökningen kommer att avgöra om det är sannolikt eller inte att subventioneringen och skadan fortsätter eller återkommer om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

5.1 Förfarande för fastställande av sannolikheten för fortsatt eller återkommande subventionering

5.1.1 Undersökning av exporterande tillverkare

Exporterande tillverkare ⁽⁴⁾ av den undersökta produkten från det berörda landet uppmanas att delta i denna översynsundersökning.

⁽¹⁾ EUT C 116, 14.4.2011, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 188, 18.7.2009, s. 93.

⁽³⁾ EUT L 59, 27.2.2007, s. 34.

⁽⁴⁾ En exporterande tillverkare är ett företag i det berörda landet som tillverkar och exporterar den undersökta produkten till unionsmarknaden, antingen direkt eller via en tredje part, inklusive närstående företag som är inbegripna i tillverkning, inhemsk försäljning eller export av den berörda produkten.

Eftersom ett stort antal exporterande tillverkare i Indien förefaller vara berörda av förfarandet och för att det ska vara möjligt att slutföra undersökningen inom föreskriven tid, kan kommissionen komma att besluta att göra ett urval genom att endast låta ett begränsat antal exporterande tillverkare ingå i undersökningen (även kallat *stickprovsförfarande*). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 27 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval ombeds alla exporterande tillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, att ge sig till känna för kommissionen. Berörda parter måste, om inget annat anges, ge sig till känna inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter till kommissionen om sitt eller sina företag som anges i bilaga A till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de exporterande tillverkarna, kommer den att kontakta myndigheterna i Indien och kan också komma att kontakta alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare.

Berörda parter som önskar lämna synpunkter och andra relevanta uppgifter om urvalet utöver de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, lämna in dessa inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprov, kan urvalet av exporterande tillverkare komma att baseras på den största representativa försäljningsvolym i unionen för den undersökta produkten som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer, eventuellt genom det berörda landets myndigheter, att underrätta alla kända exporterande tillverkare, myndigheterna i det berörda landet och intresseorganisationer för exporterande tillverkare om vilka företag som valts ut för att ingå i stickprovet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser nödvändiga för sin undersökning av de exporterande tillverkarna, kommer den att sända frågeformulär till de exporterande tillverkare som ingår i stickprovet, till alla kända intresseorganisationer för de exporterande tillverkarna och till myndigheterna i det berörda landet.

De exporterande tillverkare som valts ut för att ingå i stickprovet ska, om inget annat anges, besvara frågeformuläret inom 37 dagar efter det att de underrättats om att de ingår i urvalet.

I frågeformulären ska de exporterande tillverkarna besvara frågor om bland annat sitt eller sina företags struktur och dess eller deras verksamhet när det gäller den undersökta produkten, tillverkningskostnaderna, försäljningen av den undersökta produkten på det berörda landets hemmamarknad och försäljningen av den undersökta produkten till unionen.

Företag som samtyckt till att eventuellt ingå i urvalet men som inte har valts ut ska anses vara samarbetsvilliga (nedan kallade *samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingår i urvalet*).

5.1.2 Undersökning av icke-närstående importörer ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Icke-närstående importörer av den undersökta produkten från Indien till unionen uppmanas att delta i denna översynsundersökning.

Eftersom ett stort antal icke-närstående importörer kan komma att vara berörda av förfarandet och för att det ska vara möjligt att slutföra undersökningen inom föreskriven tid, har kommissionen beslutat att begränsa de unionstillverkare som ska undersökas till ett rimligt antal (även kallat *stickprovsförfarande*). Stickprovsförfarandet genomförs i enlighet med artikel 27 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval ombeds alla icke-närstående importörer, eller företrädare som agerar på deras vägnar, att ge sig till känna för kommissionen. Dessa parter måste, om inget annat anges, ge sig till känna inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* genom att lämna de uppgifter till kommissionen om sitt eller sina företag som anges i bilaga B till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de exporterande tillverkarna, kan den även komma att kontakta alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare.

Berörda parter som önskar lämna synpunkter och andra relevanta uppgifter om urvalet utöver de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, lämna in dessa inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ Endast importörer som inte är närstående företag till exporterande tillverkare får ingå i urvalet. Importörer som är närstående företag till exporterande tillverkare ska fylla i bilaga 1 till frågeformuläret för dessa exporterande tillverkare. I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är tjänstemän eller styrelseledamöter i varandras företag, b) de enligt gällande rätt är att anse som affärskompanjoner, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådas utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andre, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans, direkt eller indirekt, kontrollerar en tredje part eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror, faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson/svärdotter samt vii) sväger och svägerska. (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.

⁽²⁾ Uppgifterna från icke-närstående importörer kan också komma att användas för sådana aspekter av undersökningen som inte rör fastställandet av dumpning.

Om det blir nödvändigt med ett stickprov, kan urvalet av importörer baseras på den största representativa försäljningsvolym i unionen för den undersökta produkten som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer att underrätta alla kända icke-närstående importörer och intresseorganisationer för importörer om vilka företag som har valts ut för att ingå i stickprovet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer frågeformulär att sändas till de icke-närstående importörer som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för importörer. Frågeformulären måste, om inget annat anges, besvaras inom 37 dagar efter det att parterna har underrättats om urvalet.

I frågeformulären ska de berörda parterna besvara frågor om bland annat sitt eller sina företags struktur och dess eller deras verksamhet när det gäller den undersökta produkten och om försäljningen av den undersökta produkten.

5.2 *Förfarande för fastställande av sannolikheten för återkommande skada och för undersökning av unionstillverkarna*

För att kommissionen ska kunna fastställa om det är sannolikt att skadan för unionsindustrin återkommer, uppmanas unionstillverkarna av den undersökta produkten att delta i denna översynundersökning.

Eftersom ett stort antal unionstillverkare berörs av detta förfarande och för att det ska vara möjligt att avsluta undersökningen inom föreskriven tid, har kommissionen beslutat att begränsa de unionstillverkare som ska undersökas till ett rimligt antal (även kallat *stickprovsförfarande*). Stickprovsförfarandet genomförs i enlighet med artikel 27 i grundförordningen.

Kommissionen har valt ut ett preliminärt stickprov av unionstillverkare. Närmare uppgifter återfinns i de handlingar som berörda parter kan begära att få se. Berörda parter uppmanas härmed att ta del av handlingarna (genom att kontakta kommissionen via de kontaktuppgifter som lämnas i avsnitt 5.6 nedan). Övriga unionstillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, som anser att det finns skäl för att de bör ingå i stickprovet ska kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Alla berörda parter som vill lämna uppgifter av betydelse för urvalet måste, om inget annat anges, lämna dessa inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Kommissionen kommer att underrätta alla kända unionstillverkare och/eller intresseorganisationer för unionstillverkare om vilka företag som slutligen valts ut för att ingå i stickprovet.

För att kommissionen ska få de uppgifter den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer frågeformulär att sändas

till de unionstillverkare som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för unionstillverkare. Dessa parter måste, om inget annat anges, inge ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om att de ingår i urvalet.

I frågeformulären ska de berörda parterna besvara frågor om bland annat sitt eller sina företags struktur och verksamhet när det gäller tillverkning av den undersökta produkten och om tillverkningskostnader och försäljning när det gäller den undersökta produkten.

5.3 *Förfarande för bedömning av unionens intresse*

Om sannolikheten för fortsatt subventionering och återkommande skada bekräftas, kommer det i enlighet med artikel 31 i grundförordningen att fattas ett beslut om huruvida det ligger i unionens intresse att behålla antisubventionsåtgärderna. Unionstillverkare, importörer och deras representativa intresseorganisationer, användare och deras representativa intresseorganisationer samt representativa konsumentorganisationer uppmanas, om inget annat anges, att ge sig till känna inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Representativa konsumentorganisationer som vill delta i undersökningen måste, inom samma tidsfrist, kunna visa att det finns ett objektivt samband mellan deras verksamhet och den undersökta produkten.

Parter som ger sig till känna inom tidsfristen kan, om inget annat anges, inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* lämna upplysningar till kommissionen om huruvida det ligger i unionens intresse att införa åtgärder. Dessa uppgifter kan lämnas antingen i valfritt format eller i ett frågeformulär utarbetat av kommissionen. De uppgifter som lämnas enligt artikel 31 kommer under alla omständigheter att beaktas endast om de vid inlämnandet åtföljs av styrkande handlingar.

5.4 *Andra skriftliga inlagor*

Alla berörda parter uppmanas att i enlighet med bestämmelserna i detta tillkännagivande lämna synpunkter och uppgifter samt att framlägga bevisning till stöd för dessa. Dessa uppgifter och styrkande handlingar ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen senast 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

5.5 *Möjlighet att bli hörd av kommissionens utredande avdelningar*

Alla berörda parter kan begära att bli hörda av kommissionens utredande avdelningar. Denna begäran bör göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede måste ansökan lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Efter denna tidpunkt måste en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

5.6 Anvisningar för inlämnande av skriftliga inlagor och besvarade frågeformulär samt korrespondens

Alla skriftliga inlagor, inbegripet sådana uppgifter som begärs i detta tillkännagivande, besvarade frågeformulär och korrespondens som de berörda parterna tillhandahåller och för vilka de begär konfidentiell behandling ska märkas *Limited* ⁽¹⁾.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta *Limited* ska i enlighet med artikel 29.2 i grundförordningen lämna icke-konfidentiella sammanfattningar av dessa uppgifter, vilka ska märkas *For inspection by interested parties*. Sammanfattningen ska vara tillräckligt detaljerad för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Om en berörd part som lämnar konfidentiella uppgifter inte samtidigt lämnar en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa i begärt format och av begärd kvalitet, kan de konfidentiella uppgifterna komma att lämnas utan beaktande.

Alla inlagor och framställningar från berörda parter ska inges i elektroniskt format (icke-konfidentiella inlagor per e-post och konfidentiella på cd-r/dvd) och innehålla eller vara märkta med den berörda partens namn, adress, e-postadress, telefonnummer och faxnummer. Fullmakter, undertecknade intyganden och uppdateringar av sådana som åtföljer besvarade frågeformulär ska dock lämnas i pappersform, dvs. per post eller personligen, till adressen nedan. I enlighet med artikel 28.2 i grundförordningen ska en berörd part som inte kan tillhandahålla inlagor och framställningar i elektroniskt format omedelbart meddela kommissionen detta. Mer information rörande korrespondens med kommissionen finns på relevanta webbsidor på webbplatsen för generaldirektoratet för handel (DG Trade): <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22985353

E-post: TRADE-R542-PET-A@ec.europa.eu

(ska användas av exporterande tillverkare, närstående importörer, intresseorganisationer och företrädare i Indien; både centrala och regionala myndigheter),

TRADE-R542-PET-B@ec.europa.eu

(ska användas av unionstillverkare, icke-närstående importörer, användare, konsumenter och intresseorganisationer i unionen)

6. Bristande samarbete

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande

utsträckning hindrar undersökningen, kan enligt artikel 28 i grundförordningen preliminära eller slutgiltiga, positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.

Om det konstateras att en berörd part har tillhandahållit oriktiga eller vilseledande uppgifter, får dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter användas.

Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför i enlighet med artikel 28 i grundförordningen träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, kan resultatet bli mindre fördelaktigt för den berörda parten än om denna hade samarbetat.

7. Förhørsombud

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet (*Hearing officer*) vid generaldirektoratet för handel (DG Trade) ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar frågor om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande sekretess, ansökningar om förlängning av tidsfrister och ansökningar från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna en utfrågning med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna får möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

Begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede måste ansökan lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Efter denna tidpunkt måste en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

Förhørsombudet kan även anordna utfrågningar där de berörda parterna kan redovisa sina olika ståndpunkter och föra fram motargument i frågor rörande bl.a. sannolikheten för fortsatt eller återkommande subventionering, återkommande skada och unionens intresse.

Närmare uppgifter och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på GD Handels webbplats: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Möjlighet att begära en översyn enligt artikel 19 i grundförordningen

Eftersom denna översyn vid giltighetstidens utgång inleds i enlighet med artikel 18 i grundförordningen, kommer den inte att leda till en ändring av nivån på de gällande åtgärderna, utan till ett bibehållande eller upphävande av dessa åtgärder i enlighet med artikel 22.3 i grundförordningen.

⁽¹⁾ Ett *Limited*-dokument är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet). Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

Om någon berörd part anser att det är befogat med en översyn av nivån på åtgärderna i syfte att möjliggöra en ändring av denna (dvs. en höjning eller en sänkning), kan denna part begära en översyn i enlighet med artikel 19 i grundförordningen.

Parter som vill begära en sådan översyn, som i så fall utförs oberoende av den översyn vid giltighetstidens utgång som avses i detta tillkännagivande, kan ta kontakt med kommissionen på ovanstående adress.

9. Tidsplan för undersökningen

Undersökningen kommer i enlighet med artikel 22.1 grundförordningen att slutföras inom 15 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

10. Behandling av personuppgifter

Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

BILAGA A

- | | |
|--|--|
| ☐ | "Limited" ⁽¹⁾ |
| ☐ | "For inspection by interested parties" |
| (Kryssa för det alternativ som gäller) | |

ANTISUBVENTIONSFÖRFARANDE BETRÄFFANDE IMPORT AV VISST SLAGS POLYETENTEREFTALAT MED URSPRUNG I INDIEN**UPPGIFTER FÖR URVALET AV EXPORTERANDE TILLVERKARE I INDIEN**

Denna blankett är utformad för att hjälpa exporterande tillverkare i Indien att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som anges i punkt 5.1.1 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" och versionen märkt "For inspection by interested parties" ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN- OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Fax	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM

Uppge omsättningen i företagets bokföringsvaluta under perioden 1 januari 2011–31 december 2011 för försäljning (exportförsäljning till unionen för var och en av de 27 medlemsstaterna ⁽²⁾ separat och sammanlagt samt inhemsk försäljning) av visst slags polyetenteraftalat enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande och motsvarande vikt eller volym. Uppge vilken måttenhet för vikt eller volym och vilken valuta som använts.

	Volym (i ton)		Värde i bokföringsvaluta
Måttenheten som används i denna tabell är ton Uppge vilken valuta som används i denna tabell			
Exportförsäljning till unionen för var och en av de 27 medlemsstaterna separat och totalt av den undersökta produkten tillverkad av ert företag	Totalt:		
	Uppge varje medlemsstat ⁽³⁾		
Försäljning på hemmamarknaden av den undersökta produkten tillverkad av ert företag			

⁽¹⁾ Detta dokument är endast avsett för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EGT L 343, 6.3.1996, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

⁽²⁾ Europeiska unionens 27 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

⁽³⁾ Lägg till ytterligare rader om det behövs.

3. ERT FÖRETAGS OCH NÄRSTÅENDE FÖRETAGS VERKSAMHET ⁽¹⁾

Lämna detaljerade uppgifter om verksamheten i ert företag och alla närstående företag (förteckna dem och ange i vilket förhållande de står till ert företag) som är inbegripna i tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den undersökta produkten. Sådan verksamhet kan inbegripa, men är inte begränsad till, köp av den undersökta produkten eller tillverkning av den genom underleverantörsavtal, liksom bearbetning av eller handel med den undersökta produkten, etc.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Ange övriga relevanta uppgifter som företaget anser användbara och som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut att ingå i urvalet, innebär det att företaget måste besvara ett frågeformulär och gå med på att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet, anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga exporterande tillverkare på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för den berörda parten än om denna hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽¹⁾ I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är tjänstemän eller styrelseledamöter i varandras företag, b) de enligt gällande rätt är att anse som affärskompanjoner, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådats utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andre, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans, direkt eller indirekt, kontrollerar en tredje person eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror, faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson/svärdotter eller vii) svåger och svågterska (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.

BILAGA B

- ☐ "Limited" ⁽¹⁾

☐ "For inspection by interested parties"

(Kryssa för det alternativ som gäller)

ANTISUBVENTIONSFÖRFARANDE BETRÄFFANDE IMPORT AV VISST SLAGS POLYETENTEREFTALAT MED URSPRUNG I INDIEN

UPPGIFTER FÖR URVALET AV ICKE-NÄRSTÅENDE IMPORTÖRER

Denna blankett är utformad för att hjälpa icke-närstående importörer att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som anges i punkt 5.1.2 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" och versionen märkt "For inspection by interested parties" ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Fax	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM

Uppge företagets omsättning i euro samt omsättning och vikt eller volym för import till unionen ⁽²⁾ samt återförsäljning på unionsmarknaden efter importen från Indien under perioden 1 januari 2011–31 december 2011 av visst slags polyetenteraftalat enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande samt motsvarande vikt eller volym. Uppge vilken måttenhet för vikt eller volym som använts.

	Volym (i ton)	Värde (i euro)
Måttenheten som används i denna tabell är ton		
Företagets totala omsättning (i euro)		
Import av den undersökta produkten till unionen		
Återförsäljning på unionsmarknaden efter importen från Indien av den undersökta produkten		

⁽¹⁾ Detta dokument är endast avsett för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EGT L 343, 6.3.1996, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

⁽²⁾ Europeiska unionens 27 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

3. ERT FÖRETAGS OCH NÄRSTÅENDE FÖRETAGS VERKSAMHET ⁽¹⁾

Lämna detaljerade uppgifter om verksamheten i ert företag och alla närstående företag (förteckna dem och ange i vilket förhållande de står till ert företag) som är inbegripna i tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den undersökta produkten. Sådan verksamhet kan inbegripa, men är inte begränsad till, köp av den undersökta produkten eller tillverkning av den genom underleverantörsavtal, liksom bearbetning av eller handel med den undersökta produkten, etc.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Ange övriga relevanta uppgifter som företaget anser användbara och som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut att ingå i urvalet, innebär det att företaget måste besvara ett frågeformulär och gå med på att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet, anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga importörer på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽¹⁾ I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är tjänstemän eller styrelseledamöter i varandras företag, b) de enligt gällande rätt är att anse som affärskompanjoner, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådats utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andre, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans, direkt eller indirekt, kontrollerar en tredje part eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror, faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson/svärdotter samt vii) svåger och svågterska. (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende COMP/M.6494 – Total/OAO Novatek/OAO Yamal LNG)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2012/C 55/06)

1. Kommissionen mottog den 15 februari 2012 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾, genom vilken företaget Total E&P Yamal (*Total E&P Yamal*, Frankrike), kontrollerat av Total SA och OAO Novatek (*Novatek*, Ryssland) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning förvärvar gemensam kontroll över företaget OAO Yamal LNG (Ryssland) genom förvärv av aktier i ett nyskapat företag som utgör ett gemensamt företag.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

— Total: produktion av naturgas och olja, raffinering och marknadsföring av oljeprodukter, petrokemikalier och specialkemikalier,

— Novatek: prospektering, produktion, bearbetning och marknadsföring av naturgas och flytande kolväte.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.6494 – Total/OAO Novatek/OAO Yamal LNG, till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

⁽²⁾ EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tilkännagivande om ett förenklat förfarande).

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.6487 – Mitsui/Sanyo/Musco/Navyug Special Steel)****Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande****(Text av betydelse för EES)****(2012/C 55/07)**

1. Kommissionen mottog den 15 februari 2012 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företagen Mitsui & Co., Ltd. (Mitsui, Japan), Mahindra Ugine Steel Company Limited (Musco, Indien) kontrollerat av Mahindra & Mahindra Limited (Mahindra Group, Indien) och Sanyo Special Steel Co., Ltd (Sanyo, Japan) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning förvärvar gemensam kontroll över företaget Navyug Special Steel Private Limited (Navyug, Indien) genom förvärv av aktier. För tillfället är Navyug ett helägt dotterbolag till Musco.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Mitsui: handel med metaller, elektronik, kemikalier, energirelaterade råvaror, bil- och motorcykeldelar samt tillbehör,
- Sanyo: produktion och försäljning av specialstålsprodukter,
- Musco: produktion och försäljning av stålprodukter,
- Navyug: kommer vara aktiv inom produktion och försäljning av stålprodukter.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.6487 – Mitsui/Sanyo/Musco/Navyug Special Steel, till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

⁽²⁾ EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tilkännagivande om ett förenklat förfarande).

ÖVRIGA AKTER

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Offentliggörande av en ansökan i enlighet med artikel 6.2 i rådets förordning (EG) nr 510/2006 om skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel
(2012/C 55/08)

Genom detta offentliggörande tillgodoses den rätt att göra invändningar som fastställs i artikel 7 i rådets förordning (EG) nr 510/2006 ⁽¹⁾. Invändningar måste komma in till kommissionen senast sex månader efter dagen för detta offentliggörande.

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 510/2006

"ABENSBERGER SPARGEL/ABENSBERGER QUALITÄTSSPARGEL"

EG-nr: DE-PGI-0005-0852-26.01.2011

SGB (X) SUB ()

1. **Beteckning:**

"Abensberger Spargel/Abensberger Qualitätsspargel"

2. **Medlemsstat eller tredjeland:**

Tyskland

3. **Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet:**3.1 *Produkttyp:*

Klass 1.6. Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade

3.2 *Beskrivning av den produkt för vilken beteckningen i punkt 1 är tillämplig:*

Sparris (*Asparagus officinalis*) tillhör familjen *Asparagaceae*. De ätbara stjälkarna är skott från en flerårig växt, som säljs skalade eller oskalade. "Abensberger Spargel" odlas i enlighet med god branschpraxis.

"Abensberger Spargel" får som blekt sparris (vit och violett) vara högst 22 cm lång och som grön sparris vara högst 27 cm.

Med undantag av sparris som säljs direkt av producenten till konsumenten produceras "Abensberger Spargel" i enlighet med FN-ECE-normen FFV04 (*Asparagus*). Den normen gäller även vit och violett sparris upp till en minimidiameter på 5 mm. Dessutom kan delar av sparris saluföras under kategorin "Bruchspargel".

"Abensberger Spargel" har en typiskt stark, kryddig arom. Sparrisen "sticks" (skärs) en till två gånger per dag och en noggrann och avpassad hantering efter skörden garanterar konsumenten färsk "Abensberger Spargel", oberoende av leveransvägarna.

⁽¹⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

3.3 Råvaror (endast för bearbetade produkter):

—

3.4 Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung):

—

3.5 Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området:

Produktion av "Abensberger Spargel" från odling till skörd måste ske i det avgränsade geografiska området.

Den sparris som odlas i Abensberg är till största delen bleksparris. Bleksparrisen odlas under jorden i stora jorddammar. På grund av bristande solljus blir de skott som växer uppåt i dammarna inte gröna, utan vita eller röd-vita med vita och violetta toppar, som i normalfallet blir 22 centimeter.

3.6 Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning etc.:

Nyskörda sparris måste först grovsköljas och därefter rengöras med färskvatten (kranvatten).

Efter skörden och rengöringen snabbkyls sparrisen för att bevara kvaliteten. Snabbkylning innebär att man så snart som möjligt efter skörden kylv ned sparrisen med iskallt vatten till en temperatur på 1–2 °C. På så vis bibehåller man sparrisens fräschör, mjällhet och elfenbensfärg. Man minimerar också uppkomsten av bakterier och svamp, som försämrar kvaliteten.

Därefter skärs stänglarna fackmässigt på längden och sorteras. Skotten skärs av i nederdel, vinkelrät mot skottaxeln och utan att skotten trädas. På så vis minimeras snittytan och följaktligen vattenförlusten och möjligheten för bakterier att tränga in i sparrisen. Om sparrisen är ihålig eller träig i undre delen, snittas den fackmässigt till en längd under 22 cm, eller under 27 centimeter i fråga om grönsparis, för att garantera den höga kvaliteten.

Därefter ska de lagras vid 1–2 °C med hög luftfuktighet (99 %), dock inte i vatten. Hos odlaren får kylkedjan inte brytas. Förpacknings- och kylrum samt eventuella försäljningslokaler måste uppfylla hygienbestämmelser.

Denna praxis, som är betydligt strängare än de lagstadgade minimikraven, bidrar till en hög hygien- och kvalitetsnivå.

3.7 Särskilda regler för märkning:

Sparris, som är märkt "Abensberger Qualitätsspargel", måste vara försedd med följande logo när den saluförs:



4. Kort beskrivning av det geografiska området:

Det geografiska området omfattar framför allt det så kallade sandbältet mellan Siegenburg, Neustadt an der Donau, Abensberg och Langquaid och ligger uteslutande i Landkreis Kelheim.

5. Samband med det geografiska området:

5.1 Specifika uppgifter om det geografiska området:

Av en beskrivning av Maximilian Georg Kroiss av karmelitordens ekonomiska verksamhet framgår att sparris förmodligen odlades redan 1730 i området Abensberg. I samma beskrivning framhålls även att historikern Angrüner hade fel när han påstår att den första sparrisen odlades i Abensberg omkring år 1900. Kroiss understryker samtidigt att Abensberg fortfarande är mycket känt för sin sparris.

Området kring Abensberg, det så kallade sandbältet mellan Siegenburg, Neustadt an der Donau, Abensberg och Langquaid, är tack vare de optimala mark- och klimatförhållandena ypperligt för att odla sparris. Produktionsområdet har tack vare en genomsnittlig årstemperatur på 9,8 °C och en genomsnittlig nederbörds mängd på 703 mm goda klimatförhållanden för sparrisodling. Enligt geodata från Bayerns markinformationssystem är marken övervägande sandig. Samtidigt innehåller marken i regel mer mineraler och något mer silt än andra välkända tyska områden för sparrisodling. Dessa förutsättningar ger den särskilt kraftiga, kryddiga smaken som utmärker "Abensberger Spargel".

"Abensberger Spargel" odlas främst i följande jordarter:

- Sandjord (S)
- Sandjord med lerinslag (SL)
- Lerig sandjord (LS)
- Sandig lerjord (SL)

För att bevara de speciella egenskaperna i fråga om smak och fräschör hos "Abensberger Spargel", som beror på marken den odlas i, odlas och behandlas sparrisen enligt beskrivningen ovan.

Cirka 70 företag producerar denna specialitet på en odlingsyta av 210 hektar. Abensberg är ett av Bayerns viktigaste områden för sparrisodling. De lokala odlarna har dessutom utvecklat och förbättrat odlingstekniken.

5.2 Specifika uppgifter om produkten:

"Abensberger Spargel" har en kvalitet som beror på ovan beskrivna klimatförhållanden och på jordarterna i det avgränsade området.

"Abensberger Spargel" har mycket gott rykte bland konsumenter och anses av kännare vara en särskild delikatess. "Abensberger Spargel" är en traditionell bayersk specialitet och har därför förts in i internet-databasen för sådana som underhålls av Bayerns jordbruks- och skogsministerium (<http://www.food-from-bavaria.de>).

Förutom beteckningen "Abensberger Spargel" används vid marknadsföringen av sparrisen sedan tio år även det kollektiva varumärket "Abensberger Qualitäts-Spargel". För att en produkt ska få använda det varumärket måste den vara av mycket hög kvalitet.

Tack vare den höga kvaliteten är kunderna också beredda att betala mer för varan. Priserna för "Abensberger Spargel" ligger till och med högre än för den kända "Schrobenhausener Spargel".

Det finns också en särskild kokbok för "Abensberger Spargel", vilket visar hur känd sparrisen är. Dessutom kröns varje år en "sparrisdrottning" i Abensberg som ska göra reklam för grönsaken. 2007 firades 75-årsjubileum för sparrisodling i Abensberg.

Odlarnas sammanslutning (*Erzeugergemeinschaft Abensberger Qualitätsspargel e.V.*) rekommenderar de sorter som på grundval av agronomiska krav (försöksodling) och smakkrav, baserade på organoleptiska tester, särskilt väl uppfyller produktspecifikationen.

Den förtecknar dessa sorter på sin webbplats <http://www.qualitaetsspargel.de> och uppdaterar varje år uppgifterna.

5.3 *Orsakssamband mellan det geografiska området och produktens kvalitet eller egenskaper (för SUB) eller en viss kvalitet, ett visst anseende eller en viss annan egenskap som kan hänföras till produkten (för SGB):*

De särskilda egenskaperna hos "Abensberger Spargel" beror inte bara på regionens klimat och speciella jordar utan också på sparrisodlandets långa tradition i produktionsområdet samt på producenternas fackkunskaper sedan flera generationer. Den lätta, sandiga jorden, som i jämförelse med andra produktionsområden är mineralrikare och innehåller något mer silt, och den dagliga skörden ger särskilt mjälla stjälkar som jämfört med annan sparrisorter har en kryddig och kraftig smak.

Anseende:

Tack vare sammanslutningens (*Erzeugergemeinschaft Abensberger Qualitätsspargel e.V.*) stränga regler (<http://www.qualitaetsspargel.de/index.php/erzeuger/qualitaetsordnung>) i fråga om hur sparrisen ska odlas och skördas, som delvis är betydligt strängare än de lagstadgade minimikraven, har man under flera decennier kunnat erbjuda "Abensberger Spargel" av hög kvalitet. Detta har lett till att sparrisen fått gott rykte och anseende bland kunderna, vilket även återspeglas i officiella prisuppgifter. Av dem framgår att "Abensberger Spargel" har ett högre marknadspris än sparris från andra odlingsområden.

Sparrisbranschen brukar i dag en yta på cirka 210 ha och har med tiden blivit en av de viktigaste näringsgrenarna i regionen Abensberg.

De odlare som är bosatta i det geografiska området sedan drygt 70 år vidarebefordrar sitt kunnande och sina erfarenheter av sparrisodling till nya generationer. Kunnandet och erfarenheterna sörjer för bästa kvalitet, som är grundvalen för framgångsrik saluföring.

Sparrisäsongen är en "femte årstid" i regionen och lockar flera dagsbesökare och turister från när och fjärran. Under denna period ställer både privata kök och matställen sparrisen i centrum ur kulinarisk synvinkel. Lokalbefolkning och besökare som lockas till Abensberg av sparrisen överraskas av allt kreativare recept. Denna period svarar för en stor del av veckomarknadernas och sparrismarknadernas omsättning av sparrisprodukter.

Sedan 1996 utses varje år en sparrisdrottning i Abensberg. Hon figurerar i flera inslag i radio, tidningar och teve och sprider det goda rykte "Abensberger Spargel" har långt utanför regionen.

Hänvisning till offentliggörandet av specifikationen:

(Artikel 5.7 i förordning (EG) nr 510/2006)

Markenblatt vol. 19, 14 maj 2010, del 7a-aa, s. 8178

<http://register.dpma.de/DPMAREgister/geo/detail.pdfdownload/13351>

PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV